



第三九〇六次会议逐字记录

1998年7月14日星期二,下午1时05分

在纽约总部举行

主席:	拉夫罗夫先生	(俄罗斯联邦)
成员国:	巴林	布阿莱先生
	巴西	费利西奥先生
	中国	沈国放先生
	哥斯达黎加	因塞拉女士
	法国	德雅梅先生
	加蓬	当格·雷瓦卡先生
	冈比亚	贾格内先生
	日本	小西先生
	肯尼亚	马乌戈先生
	葡萄牙	苏亚雷斯先生
	斯洛文尼亚	日博加尔先生
	瑞典	利登先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	戈默索尔先生
	美利坚合众国	理查森先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录处处长(C-178)。

下午 1 时 05 分开会。

通过议程

议程通过。

阿富汗局势

秘书长的报告(S/1998/532)

主席(以俄语发言):安全理事会现在开始审议其议程项目。安全理事会是根据其事先磋商中达成的谅解开会的。

安理会面前有秘书长的报告,即文件 S/1998/532。

在安全理事会成员磋商后,我受权代表安理会发表以下声明:

“安全理事会审议了 1998 年 6 月 19 日秘书长关于阿富汗局势的报告(A/52/957-S/1998/532)。

“安全理事会重申坚决致力于阿富汗的主权、独立、领土完整和民族统一,尊重其文化和历史遗产。安理会重申关切冲突性质日益转向族裔间冲突,这继续对阿富汗国的统一构成威胁。

“安全理事会表示严重关切阿富汗冲突仍在继续,对区域和国际安全构成严重威胁,并造成民不聊生、重重破坏、难民潮和其他大批人被迫流离失所的现象。

“安全理事会感到痛惜的是,尽管安全理事会、大会和秘书长一再恳求外界停止对阿富汗交战各派提供军事援助,但是,这种军事援助,包括武器和其他有关物资,仍有增无减。安理会再次呼吁所有国家、特别是区内各国立即停止这种干涉。

“安全理事会认为,必须在联合国的主持下、并在有关国家的参与下更加积极地开展活动,以求和平解决阿富汗冲突,同时考虑到有关的所有族裔和宗教团体以及政治势力的利益。

“安全理事会痛惜在伊斯兰堡举行的阿富汗内部会谈破裂,吁请各方尊重

绝大多数阿富汗人的意愿,停止战斗,立即不加先决条件地回到谈判桌旁,开展政治对话,以求达成民族和解,取得持久的政治解决,因为这场冲突是不可能以军事手段解决的,并组成一个基础广泛、全面实行代议制的政府。作为朝这一目标迈进的第一步,安理会吁请各方立即同意停火、交换战俘、取消在全国境内对运送人道主义物资的所有限制。

“安全理事会重申其立场,即联合国作为一个全世界公认的调解人,必须继续在争取和平阿富汗冲突的国际努力中发挥关键而公正的作用,并全力支持联合国阿富汗特派团和秘书长阿富汗问题特使的活动。

“安全理事会注意到秘书长的评价,即阿富汗非交战派系一些领袖所倡导的“支尔格大会”这一非正式的、由来已久的阿富汗解决争端方法仍值得重视,并鼓励联合国阿富汗特派团继续与他们保持有益的联系。

“安全理事会称赞“六国加两国”小组的工作,吁请参加这一小组的所有国家继续本着诚意参加小组的工作,以求对阿富汗境内的缔造和平活动采取前后一致的办法,包括以有效而公正的方式制止武器和其他有关物资流入阿富汗。安理会欢迎并鼓励其他国家为此进程提供更多的支助。

“安全理事会敦促阿富汗所有派系与联合国阿富汗特派团和国际人道主义组织全力合作,并吁请它们、特别是塔利班采取一切必要措施,保障这些人员的安全和行动自由。

“安全理事会注意到联合国与塔利班就人道主义问题签署了《谅解备忘录》,并强调必须充分执行这项文书,包括充分尊重联合国工作人员的豁免和联合国在卫生和教育方面的援助。安理会注意到,向哈扎拉贾特提供援助的一些障碍已经克服,但仍对塔利班继续利用联合国人道主义援助作为对付哈扎拉人的武器感到关切,并要求立即停止这种作法。安理会还感到关切的是,因不安全和抢劫问题,缺乏从北路运来的物资。安理会吁请阿富汗所有派系无条件解除对人道主义救济物资的封锁。

“安全理事会对最近有关人道主义组织受到骚扰的报导和塔利班让在喀布尔的人道主义组织办事处搬迁的单方面决定感到关切。安理会吁请所有各派在最大程度上为人道主义机构的工作提供方便。

“安全理事会仍对女童和妇女继续受到歧视和其他侵犯人权行为以及在阿富汗违反国际人道主义法的行为深感关切。

“安全理事会支持秘书长为调查据称在阿富汗大规模杀害战俘和平民的现象所采取的步骤,一旦有调查结果便将马上提交大会和安全理事会。

“安全理事会重申,阿富汗境内的冲突持续不断,这为恐怖主义和非法药品生产和贩运提供了肥沃的土壤,破坏了该区域内的稳定,并吁请阿富汗各派领袖停止这种活动。

“安全理事会将继续处理此案,并请秘书长继续经常向其汇报阿富汗局势。”

本声明将作为安全理事会文件印发,文号为 S/PRST/1998/22。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午 1 时 15 分散会。